



Le sida au Canada en 2001

Rapport des organisations
nationales de lutte contre le VIH/sida

Parution: 30 novembre 2001 – Ottawa, Ontario

AIDS in Canada 2001

Report from the National
HIV/AIDS Organizations

Released: November 30, 2001 – Ottawa, Ontario



Canadian Aboriginal AIDS Network

The Canadian Aboriginal AIDS Network Inc. (CAAN) is a non-profit coalition of individuals and organizations which provides leadership, support, and advocacy for Aboriginal people living with and affected by HIV/AIDS, regardless of where they reside.

The past year has seen a lot of growth in the Canadian Aboriginal AIDS Network. Membership from communities in under-represented parts of Canada has increased and the regional connections are strengthening. The Canadian Aboriginal AIDS Network is reaching out to work with new partners across Canada on many new initiatives.

With growth comes change and over past year, the office of the Canadian Aboriginal AIDS Network has seen several changes. The location moved from Cooper Street to Bank Street in Ottawa to allow for growth in staff and consultant work-space. In September of 2000, the Board accepted the resignation of Jake Linklater from the position of Executive Director. Jake's decision to leave was difficult, but the board respected his need to focus on his family.

The organization has taken on several challenging projects over the year, in addition to our regular activities. We have worked in partnership with Health Canada in developing an Aboriginal Capacity Building Program on Community Based Research, began work on an on-line resource centre in Project: LinkUp, developed a framework for an Aboriginal Strategy for HIV/AIDS in Canada and prepared several papers and documents for Correctional Services Canada to be used by the Aboriginal People and HIV/AIDS in Corrections Action Committee.

In confronting this growth and these projects, the staff and consultants hired by CAAN have counted a lot on the volunteers who work on committees, respond to questionnaires and help us in so many ways. It is fitting that the United Nations has declared this the International Year of Volunteers, since our organization is certainly benefiting from all that volunteers do for us. The staff joins me in thanking each person who has given time to help address HIV/AIDS in their community or at a national level. Every thing that you do helps to save lives. We honour you this year and always.

Activities

Newsletter

The Canadian Aboriginal AIDS Network (CAAN) releases two newsletters per year covering upcoming event, reports on projects and programs from the National Office, and special articles and reports from members, consultants and Aboriginal communities across Canada. It is sent to all members of the Canadian Aboriginal AIDS Network and is made available on the internet to all those who visit the CAAN web page at www.caan.ca. The newsletter is edited by the National Programs and Projects Consultant. For information on submissions, please contact the national office at 1-888-285-2226 or by e-mail at caan@storm.ca.

Web Pages

The CAAN web pages can be viewed at www.caan.ca. CAAN maintains the web pages in both English and French, providing access to CAAN publications on-line and in portable document format (PDF) for download. In addition to

publications, the web pages have links to member groups, the board of directors, membership applications and upcoming events. The Web-board gives visitors a place to submit questions and comments for community response.

Board Meeting

The Board of Directors met face to face in September of 2001 in Vancouver, BC. This venue gave the board an opportunity to meet groups and individuals in the British Columbia region while carrying out three days of business. In addition to this meeting, there were a number of conference calls and sub-committees struck to develop financial policy, hiring guidelines and organize the annual general meeting.

Epi On-line

Building on the success of ***Understanding HIV/AIDS Epidemiology: HIV/AIDS Surveillance Among Canada's Aboriginal Peoples***, the Canadian Aboriginal AIDS Network secured funding to have an on-line version of the manual developed. TP Technologies of Saskatchewan was contracted to design the web pages, develop graphics and links, and incorporate the text into a hyper-text, on-line version. The completed on-line manual can be viewed at <http://www.caan.ca/Epi/Dev/Design/eindex.html>.

Art Zoocle Executive Director

Canadian Aboriginal AIDS Network

251 Bank Street, Suite 602, Ottawa ON K2P 1X3

☎ 613-567-1817

Toll free: 1-888-285-CAAN (2226)

☎ 613-567-4652

✉ caan@storm.ca

🌐 www.caan.ca

Canadian AIDS
Society



Société canadienne
du sida

Société canadienne du sida Canadian AIDS Society

La Société canadienne du sida (SCS) est une coalition de plus de 120 organismes communautaires VIH-sida établis à travers le pays. Nos organismes membres sont dirigés par des personnes vivant avec le VIH-sida (PVIH-sida) et par des personnes de communautés affectées par le VIH-sida.

Notre mandat est : de servir de porte-parole national et de tribune pour la réaction communautaire à l'infection à VIH, tout en assurant la promotion et la défense des intérêts des personnes affectées; et de servir de ressource à nos organismes membres et de coordonner la participation communautaire à une stratégie nationale sur le VIH et le sida.

Lobbying pour une réaction nationale appropriée au sida

La SCS et des partenaires nationaux ont travaillé au lobbying national sur des questions liées VIH-sida. Les organismes impliqués sont le Réseau canadien autochtone du sida (RCAS), le Réseau communautaire d'info-traitements sida (RCITS), le Réseau juridique canadien VIH/sida, l'Association canadienne de santé publique (ACSP), le Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, le Conseil canadien de surveillance et d'accès aux traitements (CCSAT) et la Coalition interagence sida et développement (CISD).

Sécurité du revenu: Participation de la force de travail : services conseils en matière de prestations

Dans le cadre du suivi du projet qui avait mené à la préparation de *Force de renouveau – Participation des personnes atteintes du VIH-sida au marché du travail (1998)*, la SCS a coordonné un projet à court terme qui a permis l'organisation d'ateliers sur les services conseils en matière de prestations provinciales, à l'intention des organismes de lutte contre le sida (OLS). Chaque atelier a été conçu pour aborder les particularités de programmes publics provinciaux de prestations. Les programmes nationaux ont été abordés de la même façon, à travers le pays. On a aussi traité d'aspects généraux des

The Canadian AIDS Society (CAS) is a coalition of more than 120 community-based AIDS organizations across Canada. Our member organizations are directed by people living with HIV/AIDS (PLWHIV/AIDS) and people from communities affected by HIV/AIDS.

Our mandate is: to speak as a national voice and act as a forum for a community-based response to HIV infection, as well as to advocate for persons so affected; and to act as a resource for our member organizations and coordinate community-based participation in a national strategy on HIV and AIDS.

Advocacy for an Appropriate Federal Response to AIDS

CAS and a number of national partners worked to address national advocacy issues around HIV/AIDS. Partners include the Canadian Aboriginal AIDS Network (CAAN), the Canadian AIDS Treatment Information Exchange (CATIE), the Canadian HIV/AIDS Legal Network, the Canadian Public Health Association (CPHA), the Canadian HIV/AIDS Clearinghouse, the Canadian Treatment Advocates Council (CTAC), and the Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD).

Income Security: Labour Force Participation: Benefits counselling project

As a follow-up to the project that produced *Force for Change: Labour Force Participation for People Living with HIV/AIDS (1998)*, CAS coordinated a short-term project in which provincial benefits counselling workshops for AIDS service organizations (ASOs) were held. Each of the planned workshops were designed to treat the particularities of provincial public benefits programs. National programs were also addressed in a consistent way across the country. Generic aspects of private insurance programs and policies were also dealt

programmes et politiques d'assurances privées, puis on a révisé *Séropositivité - sida : Guide des prestations d'assurance*, un document qui avait été préparé par la SCS et le AIDS Committee of Toronto. Les ateliers duraient environ une journée.

Soins : Projet de recherche sur les soins communautaires

Le Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS) de Santé Canada a octroyé des fonds à la SCS pour une étude nationale intitulée *Soins communautaires : Quels défis et problèmes rencontrent les diverses populations, dans les soins et le soutien?* La SCS réalise ce projet en collaboration avec l'Association canadienne des soins et services communautaires et la HIV Social Behavioural & Epidemiological Studies Unit de l'Université de Toronto. Le but principal de l'étude est de comprendre comment les soins communautaires pour le VIH varient, parmi les populations qui ont présentement besoin de soutien, avec un accent particulier sur la meilleure façon de servir chacune d'elles. Jusqu'ici, des exposés ont été présentés à la Conférence 2000 de l'Association canadienne de recherche sur le VIH et à l'édition 2001 du Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH-sida. Le projet de recherche se poursuivra jusqu'en février 2002.

Droit et droits de la personne : Immigration

L'année dernière, Citoyenneté et Immigration Canada a annoncé son intention de mettre en œuvre une recommandation de Santé Canada à l'effet que tous les candidats à l'immigration subissent le test du VIH et que ceux trouvés séropositifs soient automatiquement exclus du Canada, en se fondant sur les critères de l'admissibilité médicale, pour des raisons de fardeau excessif sur les services sociaux et de santé et de menace à la santé et la sécurité publiques. La SCS a réagi en écrivant une lettre aux ministres concernés, leur demandant de revoir leur position. Des bulletins de défense des droits ont été envoyés aux organismes membres. Le 1^{er} février, la SCS a présenté devant des hauts dirigeants de Santé Canada sa position quant à la proposition de test obligatoire des immigrants, en compagnie du Réseau juridique canadien VIH/sida et de représentants des immigrants. L'exposé de la SCS mettait l'accent sur l'impact qu'aurait cette politique sur la prévention, la santé publique et les personnes vivant avec le VIH-sida.

Éducation à la prévention : Initiatives pour un vaccin contre le VIH-sida

Au début de 2001, la SCS est devenue partenaire de l'Initiative internationale pour un vaccin contre le sida (IAVI). L'IAVI appuie le travail préliminaire de la SCS en matière de défense des droits, d'éducation, de communication et de préparation à l'éventualité d'un vaccin. L'Agence canadienne de

with and *HIV/AIDS: A Guide to Insurance Benefits*, prepared by the CAS and the AIDS Committee of Toronto, was reviewed. Workshops were about one day in length.

CARE: Community Care Research Project

CAS has received funding from Health Canada's National Health Research and Development Program (NHRDP) for a national research study entitled: *Community Care: What are the Challenges and Issues for a Spectrum of HIV/AIDS Populations in Receiving Care and Support?* CAS is working collaboratively on this project with the Canadian Association for Community Care and the University of Toronto HIV Social Behavioural & Epidemiological Studies Unit. The central purpose of this research is to understand how community-based care differs for HIV/AIDS populations currently in need of support, with a focus on examining how each population can best be served. To date, research presentations have been made at the Canadian Association for HIV Research 2000 Conference and the 3rd Canadian HIV/AIDS Skills Building Symposium 2001. The project will be ongoing until February 2002.

Legal and Human Rights: Immigration

Last year, Citizenship and Immigration Canada announced its decision to implement a recommendation from Health Canada to routinely test all prospective immigrants. Testing positive for HIV would mean automatic exclusion based on medical admissibility criteria, both on the basis of excessive demands on health and social services, and on the basis of posing a threat to public health and safety. CAS responded by writing letters to both Ministers responsible, asking that they reconsider this. Advocacy alerts were sent to the membership. On February 1, CAS presented to senior Health Canada officials its position on proposed mandatory testing of immigrants, along with the Canadian HIV/AIDS Legal Network and various groups representing immigrants. CAS presentation focussed on the impact the policy would have on prevention, public health and people living with HIV/AIDS.

Prevention Education: HIV/AIDS Vaccine Initiatives

CAS became a partner of the International AIDS Vaccine Initiative (IAVI) early in 2001. IAVI is supporting the preliminary work of CAS around Vaccine Advocacy, education, communication and ultimately AIDS Vaccine readiness. The Canadian International Development

développement international a versé une contribution de 5 millions \$ à l'IAVI, en 2000-2001.

3^e Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH-sida

Le 3^e Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH-sida a eu lieu à Montréal, du 6 au 9 juillet 2001. Ce projet a permis à la SCS de continuer de répondre aux besoins de perfectionnement d'individus qui travaillent dans divers contextes liés au VIH-sida, au Canada. En plus d'offrir des opportunités de perfectionnement en matière de prévention; traitements; développement organisationnel et communautaire; droit, éthique et politiques; soins, counselling et soutien; recherche communautaire; perspectives internationales; et jeunes, le Symposium a donné lieu à des occasions de réseautage et au transfert de compétences par le biais d'ateliers. Le perfectionnement des compétences assure aussi l'accroissement de la capacité des organismes à répondre le plus efficacement possible aux divers besoins des populations affectées. Le Symposium a réuni environ 900 participants prêts à acquérir de nouvelles compétences, partager des connaissances, réseauter aux paliers national et international, analyser/évaluer des modèles de meilleures pratiques et échanger des points de vue sur des questions récentes et cruciales, dans le domaine du VIH-sida. On a offert à des individus provenant de communautés défavorisées l'occasion d'assister au Symposium grâce à un programme de bourses; 88 bourses ont été octroyées. Les participants ont formulé des commentaires positifs; nombreux sont ceux qui se sont montrés intéressés à participer à une prochaine édition du Symposium.

Marchethon national du sida

L'année 2001 marque la septième édition annuelle du Marchethon national du sida, le plus grand événement d'un jour de sensibilisation et de collecte de fonds dans le domaine du VIH-sida, au pays. Le Marchethon est vital au fonctionnement de plusieurs organismes canadiens de lutte contre le sida – les fonds recueillis dans chaque communauté y demeurent et sont versés à des organismes locaux. En 2000, plus de 53 000 participants ont marché, dans 120 communautés, et recueilli plus de 2,5 millions \$. De nouvelles localités se sont ajoutées à l'événement, entre autres au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

Vers des soins intégratifs : Conférence nationale de planification stratégique et de perfectionnement des compétences liées aux thérapies complémentaires et au VIH-sida

L'Équipe des événements de la SCS a organisé une première conférence dans le domaine des thérapies complémentaires et

Agency (CIDA) made a \$5 million contribution to IAVI in 2000-2001.

The 3rd Canadian HIV/AIDS Skills Building Symposium

The 3rd Canadian HIV/AIDS Skills Building Symposium was held in Montréal, July 6 to 9, 2001. This project allowed the Canadian AIDS Society to continue to meet the skills-building needs of people working in HIV/AIDS from diverse work settings across Canada. Opportunities to build skills in the areas of prevention, therapies, organizational and community development, policy, legal and ethical issues, care/counselling/support, community based research, international perspectives and youth issues were supplemented by networking opportunities and ways to ensure the transference of skills during workshops. Skills building also ensures capacity building and the enhancement of the ability of organizations to meet the diverse needs of populations in the most efficient manner possible. The Symposium brought together approximately 900 participants to learn new skills, share their knowledge, network on a national and international level, analyse and evaluate best practice models and share perspectives on current and critical issues in HIV/AIDS work. Individuals from disadvantaged communities were provided with an opportunity to attend through a scholarship program; eighty-eight scholarship were awarded. The comments from participants were positive and most expressed interest in attending another symposium in the near future.

AIDS Walk Canada

The year 2001 marks the seventh annual AIDS Walk Canada, the country's largest single-day fundraising and awareness raising event for HIV/AIDS. AIDS Walk Canada is vital to many AIDS organizations across the country, as funds raised in each community remain in that community and go directly to local organizations. In 2000, over 53,000 Canadians participated in over 120 communities, and raised \$2.5 million. New initiatives in 2000 included the addition of Arctic Walks in many communities in Nunavut, the Northwest Territories and the Yukon.

Towards Integrative Care: National Strategic Planning and Skills Building Conference on Complementary Therapies and HIV/AIDS

The CAS Events Team held the first Complementary Therapies Conference in Montreal on January 11-14,

alternatives, à Montréal, du 11 au 14 janvier 2001. Près de 60 individus de communautés et contextes professionnels divers ont participé à cette séance de planification stratégique de deux jours, d'où sont issues plus de 50 recommandations pour la recherche, l'éducation, la formation et la communication, la réglementation, la provision et l'accès. La conférence a aussi donné lieu à deux journées d'ateliers de perfectionnement des compétences pour présenter les thérapies complémentaires et alternatives aux personnes vivant avec le VIH-sida. Plus de 50 PVVIH-sida de partout au pays y ont assisté; d'après les résultats de l'évaluation, les ateliers leur ont été d'une grande utilité.

Volet international : Partenariat avec la Biélorussie

La SCS a reçu de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) une petite subvention qui a servi à établir un partenariat avec le Christian Children's Fund - Biélorussie. Les activités du projet incluaient des ateliers de formation, le développement de réseaux, la traduction de documents et le soutien d'infrastructures. Ce fut grand un succès. Grâce à notre collaboration, cinq ateliers ont été présentés devant plus de 30 travailleurs communautaires en Biélorussie, sur des thèmes tels la gestion des bénévoles, la défense des droits et l'implication des PVVIH-sida. Le plus important indicateur de succès fut la création formelle d'un réseau national d'ONG œuvrant dans le domaine du sida, en Biélorussie. Quinze organismes ont signé une déclaration officielle pour la formation d'un réseau sida biélorusse. La signature de la déclaration, à laquelle participaient des représentants de l'ONUSIDA et du gouvernement biélorusse, a attiré l'attention de médias nationaux. Le jour suivant, on a tenu une réunion avec la Banque mondiale pour discuter de l'implication de la communauté dans le prêt que prépare la Banque mondiale pour la Biélorussie. Un comité d'orientation continuera de mettre en œuvre des stratégies médiatiques et de défense des droits au nom du réseau. La SCS et le Christian Children's Fund ont commencé à planifier du travail continu, dans le cadre de leur partenariat.

2001. Approximately 60 individuals from diverse communities and professional backgrounds attended the two day Strategic Planning session which produced over 50 recommendations in the areas of Research, Education, Training and Communication, Regulation, Delivery and Access. This conference also provided two days of Skills Building workshops to introduce Persons Living with HIV/AIDS to complementary and alternative medicine/therapies. Over 50 PLWHIV/AIDS from across Canada attended the workshops and based upon evaluation they proved to be of much benefit to the participants.

International: Belarus project

CAS was the recipient of a small grants project from the Canadian International Development Agency (CIDA). The twinning project was between CAS and the Christian Children's Fund (CCF) in Belarus. Project activities included training workshops, network development, translation of documents and infrastructure support. The project was a tremendous success. As a result of our collaboration, five workshops were offered to over 30 community workers in Belarus on topics ranging from volunteer management, advocacy and involvement of people living with HIV/AIDS. The greatest indicator of success has been the formal creation of a national network of NGOs doing AIDS work in Belarus. Fifteen organizations officially signed a declaration to create the Belarussian AIDS Network. The signing ceremony attracted national media, and was attended by UNAIDS and national government representatives. The day following the creation of the network, they held a meeting with the World Bank to discuss community involvement in the loan that the WB is planning for Belarus. A steering committee will continue to implement media and advocacy strategies for the network. CAS and CCF have begun planning for continued work on their partnership.

Sharon Baxter Directrice générale

Société canadienne du sida
4^e étage - 309, rue Cooper
Ottawa, ON K2P 0G5

☎ (613) 230-3580 Toll free/Sans frais:

✉ CASinfo@cdnaids.ca

Sharon Baxter Executive Director

Canadian AIDS Society
4th Floor - 309 Cooper Street
Ottawa, ON K2P 0G5

☎ (613) 563-4998

🌐 www.cdnaids.ca



Réseau canadien d'info-traitements sida CATIE

Canadian AIDS Treatment Information Exchange CATIE

Énoncé de mission

CATIE est voué à l'amélioration de la santé et de la qualité de vie de toutes les personnes vivant avec le VIH/sida (PVIH/sida) au Canada. CATIE fournit des renseignements sur les traitements aux PVIH/sida, aux fournisseurs de soins et aux organismes de lutte contre le sida et les encourage à travailler en partenariat pour faciliter la prise de décisions éclairées et les meilleurs soins de santé possibles.

La confiance au quotidien

Au cours de l'année 2000/2001, nos publications sont devenues accessibles à une gamme de communautés plus vaste — que votre définition de « communauté » porte le partage d'intérêts communs, l'appartenance ethnique, l'âge, le sexe, la géographie ou sur autre chose. Nous avons également mis l'accent sur le développement des capacités afin d'aider les gens et les groupes partout au pays à s'entraider de façon plus efficace.

Depuis ses débuts, CATIE participe à un dialogue extraordinaire. L'extension de ce dialogue au fil de la dernière année nous a permis de renforcer nos liens avec les gens d'une côte à l'autre.

L'échange de renseignements et d'idées est particulièrement dynamique grâce à des sessions à Micro Ouvert et en assistance à des conférences d'envergure. Nous collaborons avec bon nombre de personnes et groupes engagés partout au pays.

Notre Conseil d'administration nouvellement structuré, qui compte des représentants de la région de l'Atlantique, du Québec, de l'Ontario, des provinces de l'Ouest et de la région du Pacifique, reflète davantage que notre mandat national. Il est également le reflet de notre croyance fondamentale dans l'importance, pour les PVIH/sida, de se renseigner et de jouer un rôle actif dans leur

Mission Statement

CATIE is committed to improving the health and quality of life of all people living with HIV/AIDS (PHAs) in Canada. CATIE provides HIV/AIDS treatment information to PHAs, caregivers and AIDS service organisations who are encouraged to be active partners in achieving informed decision-making and optimal health care.

Building Trust Every Day

In 2000/2001 made CATIE its materials more accessible and available to a wider variety of communities—whether you define “community” by shared interests, ethnic background, age, gender, geographic location, or in some other way. CATIE also focused on capacity-building—helping people and groups across the country help others more effectively.

From the beginning, CATIE has been part of an extraordinary dialogue. As that dialogue grew in the past year, we strengthened our bonds with people—from coast to coast to coast.

The exchange of information and ideas is especially dynamic thanks to Open Mike sessions and by attending major conferences. We work with many committed people and groups all over the country.

The newly structured board of directors, with members from Atlantic, Quebec, Ontario, Western and Pacific regions, reflects more than our national scope. It also embodies our fundamental belief in the importance of people living with HIV/AIDS taking an active, informed role in their treatment. More than 50% of the board is

prise en charge. Plus de 50 pour cent des membres du CA sont séropositifs; 100 pour cent d'entre eux partagent la conviction que l'accès à des renseignements fiables fait une différence réelle dans la vie des personnes vivant avec le VIH/sida.

En 2000/2001, CATIE a lancé son nouveau logo. Moitié feuille d'érable et moitié ruban rouge, le nouveau logo évoque le meilleur de l'esprit canadien, lequel est admiré de par le monde : l'importance de répondre aux besoins humains, d'abord par la compassion et la compréhension, ensuite par l'information et l'action.

CATIE est le seul organisme canadien bilingue, à but non lucratif, qui offre de l'information sur les traitements VIH/sida à l'échelle nationale. En tant que tel, nous comprenons l'importance de la confiance.

Notre engagement consiste à vous assurer l'accès à des renseignements exacts, fiables, faciles à comprendre, gratuits, à jour, complets et objectifs.

Mais ce n'est que le début.

Pour être utiles, les renseignements sur les traitements *doivent être utilisés*. En 2000-2001, non seulement nous avons continué d'élargir nos connaissances, mais aussi d'améliorer les façons dont nous les partageons avec vous.

Grâce au soutien de plusieurs partenaires communautaires, supporters et bénévoles, nous avons pu rejoindre davantage de gens et d'organismes dans un plus grand nombre de communautés au cours de la dernière année, ce qui nous a permis de faire une différence significative dans leur vie.

N'importe où. N'importe quand. Jour ou nuit.

Notre site Web bilingue primé traverse les frontières. Il met les données de dernière heure sur les traitements VIH/sida entre les mains de milliers de personnes et d'organismes, où qu'ils soient dans le monde. Notre collection, qui comporte actuellement plus de 10 000 documents, est mise à jour constamment par l'ajout des informations les plus récentes en matière de progrès thérapeutiques.

En 2000-2001, le site a livré 1 408 254 de documents dans le cadre de 202 595 sessions d'utilisateur. Depuis 1996, plus de 3 515 317 de documents ont été téléchargés à partir de l'adresse www.catie.ca.

Plusieurs traducteurs professionnels ont recours au nouveau Thésaurus sur les traitements VIH/sida de CATIE, seul en son

HIV-positive; 100% share the conviction that trusted, reliable treatment information makes a real difference in the lives of people living with HIV/AIDS.

In 2000/2001, CATIE introduced its new visual identity. A combination of the maple leaf and the HIV/AIDS red ribbon, the new logo calls to mind the best of the Canadian spirit, admired around the world: responding to human need, first with compassion and understanding, then with information and action.

As the only fully national, bilingual, non-profit HIV/AIDS treatment information service in Canada, we know the importance of trust.

We're dedicated to making sure the information we pass on to Canadians, in English and French, is accurate, reliable, accessible, easy to understand, free of charge, confidential, up-to-date, complete and unbiased.

But that's only part of the story.

Treatment information is good *only if it's used*. In 2000-2001, we not only continued to add to our knowledge, but found new and better ways to share it with you.

With the help of many community partners, supporters and volunteers, we reached out to more people and more organisations in more communities—and made a real difference in their lives.

Anywhere. Any time. Day or Night.

Our award-winning bilingual Web site crosses boundaries. It puts the latest HIV/AIDS treatment information into the hands of thousands of people and organisations—no matter where they are in the world. Our collection of documents—now more than 10,000—is constantly updated with breaking news about treatment advances.

In 2000-2001, the site delivered 1,408,254 documents in 202,595 user sessions. Visitors to www.catie.ca have now downloaded more than 3,515,317 documents since 1996.

Professional translators consult our new on-line CATIE HIV/AIDS Treatment Thesaurus—the only one of its

genre au monde. De plus, des documents rédigés spécifiquement à l'intention des Inuits et d'autres communautés sont maintenant disponibles en ligne.

Nous continuons de nous efforcer de rendre notre site plus facile d'utilisation et de le lier aux meilleures ressources d'Internet sur le VIH/sida partout au monde.

De meilleures décisions grâce à l'information.

Qu'ils soient patients ou professionnels de la santé, intervenants du milieu ou clients, les gens trouvent que nos publications les aident à se parler et à se tenir au courant de l'actualité médicale.

Nos publications comprennent *JournalScan*, *TreatmentSida* et *Nouvelles-CATIE*, ainsi qu'une série de *Guides pratiques* et de *feuilletés d'information*. De plus, par le biais de notre service *Innovations*, nous avons télécopié gratuitement des centaines de résumés d'articles scientifiques à des professionnels de la santé.

Nos publications rejoignent des lecteurs d'une grande diversité – de l'expert médical à la personne ayant peu d'éducation formelle. L'année dernière, nous en avons distribué quelque 60 000 exemplaires sous forme imprimée.

Nous avons travaillé de concert avec des communautés asiatiques, sud-asiatiques, inuites et autres au Canada, de sorte à faciliter la traduction et l'adaptation culturelle de nos publications sur les traitements dans leurs langues.

À bas les barrières.

Les représentants bilingues des services d'info-traitements de CATIE interprètent des données complexes pour une vaste gamme de clients à l'occasion d'ateliers et de conférences, ainsi qu'au téléphone et par courriel. Nous tendons la main à ceux, trop souvent négligés, qui luttent contre les préjugés et l'ignorance, tels que les Autochtones, les habitants de régions isolées et les détenus.

Jetez un regard sur les statistiques relatives aux demandes d'information reçues en 2000-2001, et vous verrez que CATIE ne compte pas de client « typique ». Des appels et des courriels nous proviennent des quatre coins du Canada.

Les suggestions de personnes vivant avec le VIH/sida nous ont aidés à organiser 51 ateliers sur un large éventail de sujets dont : les derniers progrès en matière de médecine allopathique; les effets secondaires et les complications liées aux traitements; l'immunothérapie; les infections opportunistes et leurs traitements; les tests et les interventions diagnostiques; les

kind in the world. Information written specifically for the Inuit and other communities is now on-line.

Work continues to make our site easier to use and to link it to more of the best HIV/AIDS related resources around the world.

Information leads to better decisions.

Patients and health care professionals, as well as outreach workers and clients, find our publications help them talk with each other and stay on top of the latest medical developments.

We publish *JournalScan*, *TreatmentUpdate*, *CATIENews*, *Practical Guide Series*, supplement sheets, and fact sheets. We faxed *Innovations*, free of charge and entirely devoted to abstracts of research papers, to health care professionals.

Our family of publications reaches a diverse group of readers—from medical experts to people with little formal education. In 2000/2001 we distributed a total of some 60,000 print copies to them.

We work with Asian, South Asian, Inuit and other communities in Canada, helping them translate our treatment publications into culturally sensitive materials in their languages.

Breaking down barriers.

CATIE's bilingual treatment information representatives interpret complex information to people from all walks of life at workshops, conferences, on the phone and by e-mail. We reach out to those, too often overlooked, who struggle against prejudice and ignorance, such as Aboriginal people, people in isolated communities or in prison.

A close-up look at individual treatment information requests in 2000-2001 proves there is no "typical" CATIE user. Calls and e-mails come from every part of Canada in both French and English.

At 51 workshops, planned with the input of people living with HIV/AIDS, participants learned about the latest in allopathic drugs, side effects and complications, immune-based therapies, opportunistic illnesses and their treatments, diagnostic and therapeutic tests and procedures, treatment information

compétences en recherche sur le traitement du VIH; les thérapies complémentaires et alternatives et la nutrition. Nous projetons également la tenue d'ateliers sur la santé et le bien-être qui tiendront compte du sexe, du stade de la maladie, du mode de vie et de la volonté des gens à amorcer un traitement.

CATIE a participé à l'organisation de la Conférence nationale sur les femmes et le VIH de 2000, qui s'est déroulée sur trois jours, à Toronto. Cet événement a marqué un important pas en avant en ce qui concerne l'éducation des femmes en matière de traitement.

Pour élargir le cercle de confiance.

CATIE crée un effet d'entraînement partout au Canada. Qu'ils soient petits ou grands, les organismes qui viennent en aide aux PVVIH/sida utilisent nos ressources pour développer leur propre capacité de diffuser de l'information sur les traitements du VIH/sida. Nous tendons la main au personnel et aux bénévoles de ces organismes pour qu'ils puissent, à leur tour, tendre la main aux autres au sein de leur communauté.

L'information circule dans les deux sens. L'an dernier, nous effectuions constamment des appels aux quatre coins du pays afin de solliciter, de première main, des renseignements détaillés sur les besoins locaux. Nous avons ensuite utilisé ces renseignements pour améliorer nos services.

Une source fiable chez nous et à l'étranger.

Les employés et les bénévoles qui travaillent dans notre Centre de ressources national passent d'innombrables heures à rechercher, à vérifier et à évaluer de la documentation. Véritable base des services d'information de CATIE, notre bibliothèque constitue une ressource nationale et internationale.

L'an dernier, le nombre total de livres dans la collection a atteint 1 363. Nous sommes abonnés à plus de 75 revues médicales et gérons une collection de 10 000 documents, en français et en anglais, sur plus de 500 sujets. De plus, les portes « virtuelles » de notre bibliothèque sont grandes ouvertes depuis que nous avons lancé la version web du catalogue.

Le bénévolat : se donner corps et âme.

Le travail de nos bénévoles fait partie intégrante de notre organisation. Au cours de la dernière année, ces derniers ont accumulé, incroyablement, des heures de service se chiffrant à 7 407, comparativement à 2 181 l'année précédente. Cette augmentation de plus de trois fois témoigne fièrement du succès de la mission de CATIE, d'autant plus qu'elle s'est produite en l'an 2000, année internationale du bénévolat des Nations Unies.

research skills, as well as complementary and alternative therapies and nutrition. We plan to add workshops on overall health and wellness, taking into account gender, stage of disease, lifestyle and readiness to begin treatment.

We co-hosted the three-day 2000 National Conference on Women and HIV/AIDS in Toronto, making important inroads towards helping women better understand treatment options.

Widening the circle of trust.

CATIE sets in motion a ripple effect across the country. Support organisations, large and small, use our resources to build their own capacity to help with HIV/AIDS treatment information. We reach out to these organisations' staff and volunteers so they in turn can reach out to others in their communities.

Information flows two ways. Last year, we continuously made outreach calls across Canada to get first-hand, detailed accounts of local needs, and we used this information to improve our services.

Relied on at home and abroad.

Staff and volunteers in our National Reference Library spend countless hours researching, verifying and evaluating materials. CATIE's information foundation, the library is a national and international resource.

The total number of books reached 1,363. We now subscribe to more than 75 medical periodicals and manage a collection of 10,000 French and English documents filed on more than 500 subjects. Our "cyber-doors" opened wider when we launched web access to the library catalogue.

Volunteers: our heart and soul.

Working as an integrated part of our organisation, volunteers gave an amazing 7,407 hours of service, compared to 2,181 the previous year. The more than three-fold increase was a tremendous tribute to CATIE's mission—especially since it came in 2001, the UN International Year of the Volunteer.

Les bénévoles nous apportent une richesse de connaissances et d'expertise dont la valeur est trop importante pour être qualifiée en termes de dollars. Nous continuons d'explorer des moyens novateurs, y compris le bénévolat virtuel et l'Internet, pour mettre à contribution ces ressources précieuses pour nous aider à fournir nos services.

Deux fois plus de membres.

Les membres de CATIE jouent un rôle essentiel, non seulement lors des élections tenues dans le cadre de l'assemblée générale et des réunions régionales, mais aussi par le biais de leur contribution à l'établissement des orientations de notre travail à l'année longue.

Nous sommes fiers de constater que nos membres représentent des hommes, des femmes et des familles vivant avec le VIH/sida dans chaque province et territoire canadien.

Le nombre de membres de CATIE a augmenté de 221 pour cent l'an dernier. L'augmentation la plus importante s'est produite dans la catégorie des personnes vivant avec le VIH/sida. Une autre marque d'approbation est venue des organismes. CATIE compte maintenant 58 organismes membres à travers le Canada, comparativement à neuf l'année précédente.

Des partenariats fondés sur la confiance.

Partenaire stratégique de Santé Canada depuis 1995, CATIE s'engage à fournir de l'information sur les traitements à d'autres partenaires partout au Canada. Nous remercions sincèrement le gouvernement fédéral et le ministère ontarien de la Santé et des Soins de longue durée pour le financement que nous recevons de leur part.

Volunteers bring to us a wealth of wisdom and expertise too valuable to be summed up in dollars. We continue to look at new ways, including virtual volunteering and the Internet, to use these valued resources more effectively to help us deliver our services.

Memberships soared.

Members play a vital role in CATIE, not just through their votes at annual general meetings, but also by providing input to shape the direction of our work throughout the year.

We are proud that our members represent HIV Positive men, women and families in every province and territory in Canada.

New memberships last year went up by 221%. The largest increase came in the category for people living with HIV/AIDS. Another show of approval came from organisations. There are now 58 member organisations across Canada, up from 9 in the previous year.

Partnerships built on trust.

CATIE has been a Health Canada strategic partner since 1995, dedicated to providing treatment information to other partners across Canada. We gratefully acknowledge funding from the federal government and the Ontario Ministry of Health and Long-Term Care.

Anne Swarbrick Directrice générale

CATIE
505-555, rue Richmond Ouest
Case 1104
Toronto (Ontario) M5V 3B1
☎ (416) 203-7122 Toll Free/Sans frais: 1-800-263-1638
✉ info@catie.ca

Anne Swarbrick Executive Director

CATIE
505-555 Richmond Street West
Box 1104
Toronto, Ontario M5V 3B1
☎ (416) 203-8284
🌐 www.catie.ca



Centre canadien de documentation sur le VIH/sida

Pour vous aider à faire la différence

Canadian HIV/AIDS Clearinghouse

Helping you make a difference

Qui sommes-nous

Créé en 1989, le Centre canadien de documentation sur le VIH/sida est le plus grand centre d'informations sur le VIH/sida au Canada. Le Centre de documentation fait partie des programmes de l'Association canadienne de santé publique (ACSP).

Le Centre de documentation a pour mandat de fournir de l'information sur la prévention du VIH/sida, sur les soins et le soutien à donner, aux professionnels de la santé et de l'éducation, aux organismes de lutte contre le sida, aux organismes communautaires, aux centres de documentation sur la santé et, en général, à tous ceux qui ont besoin d'information sur le VIH/sida.

Au Centre de documentation, nous mettons l'accent sur le soutien des activités canadiennes dans le domaine de la prévention du VIH.

Le Centre canadien de documentation sur le VIH/sida est financé par la Stratégie canadienne sur le VIH/sida de Santé Canada.

Évaluation

Le sondage annuel du Centre de documentation intitulé *Dites-nous si nous sommes sur la bonne voie...* a été distribué lors de la campagne promotionnelle de l'automne dernier, en septembre 2000. Ce sondage nous a aidé à évaluer la satisfaction générale de notre clientèle par rapport à nos programmes et services, à cerner les enjeux et à trouver les ressources nécessaires pour aller plus loin, en plus de nous fournir des données précieuses pour toucher encore plus de monde grâce à la mise sur pied de bases de données au Centre. Un rapport final a été soumis à Santé Canada en octobre 2000.

Base de données du centre

Le Centre de documentation a fusionné 24 bases de données distinctes et dispose maintenant de plus de 2 500 contacts

Who we are

Established in 1989, the Canadian HIV/AIDS Clearinghouse is the largest information centre on HIV/AIDS in Canada. The Clearinghouse is a program of the Canadian Public Health Association (CPHA).

Our mandate is to provide information on HIV/AIDS prevention, care and support to health and education professionals, AIDS service organizations, community organizations, resource centres and others with HIV/AIDS information needs.

At the Clearinghouse, we have a specific focus to support Canadian activities in the area of HIV prevention.

The Canadian HIV/AIDS Clearinghouse is funded by the Canadian Strategy on HIV/AIDS, Health Canada.

Evaluation survey

The Clearinghouse annual survey, entitled *Tell Us How We're Doing...* was completed and mailed in the fall promotional campaign in September 2000. This survey assisted in gauging overall client satisfaction with the Clearinghouse programs and services, identifying issues and resources for further development, and provided valuable data for greater outreach through the development of Clearinghouse databases. A final report was submitted to Health Canada in October 2000.

Clearinghouse database

Having amalgamated over 24 unique databases, the Clearinghouse now has over 2,500 contacts working in

chez les personnes qui travaillent dans le domaine du VIH/sida et (ou) dans des domaines de la santé connexes. La base de données des membres du Réseau canadien des centres de documentation sur le VIH/sida (RÉSCAN) en fait également partie et bon nombre des bases de données peuvent être consultées sur le nouveau site Web.

XIII^e conférence internationale du sida

Sous contrat avec Santé Canada, le Centre de documentation a assuré la logistique pour le Stand Canada à Durban (Afrique du Sud). La présence du Canada à la Conférence a été un tel succès qu'elle a provoqué un envoi additionnel de plus de 1 200 documents d'information. Les ressources canadiennes sur le VIH/sida sont maintenant considérées dans le monde entier comme des références sur lesquelles on peut compter. Les demandes de l'étranger ont doublé depuis la tenue de la Conférence.

Ressources canadiennes sur cédérom

Sous contrat avec la Direction des affaires internationales de Santé Canada, le Centre de documentation a réalisé une nouvelle ressource sur cédérom intitulée : *Ressources canadiennes sur le VIH/sida* à des fins de distribution internationale. Cette ressource a connu un tel succès que 500 copies supplémentaires du cédérom ont été gravées pour distribution au Canada.

Services de distribution

Les ressources canadiennes sur le VIH/sida à votre service

Le Centre de documentation est le plus important distributeur de documents sur le VIH/sida au Canada. En 2000-2001, il a répondu à plus de 33 000 commandes et le personnel du Centre a distribué plus de 557 000 dépliants, affiches, brochures, vidéos et manuels.

Le stand du Centre canadien de documentation a été étalé aux conférences suivantes :

- ⌘ Association canadienne des infirmières et infirmiers en sidologie
- ⌘ Conférence nationale sur les femmes et le VIH/sida
- ⌘ AGA de la Société canadienne du sida
- ⌘ Réunion sur la prévention du VIH tenue en marge de l'AGA de la Société canadienne du sida
- ⌘ Assemblée générale annuelle de l'Association canadienne de santé publique
- ⌘ Conférence des Autochtones sur le VIH/sida de la C.-B.

Le mini kiosque dans une valise du Centre de documentation a été prêté à :

- ⌘ "Opening Doors", Kingston
- ⌘ Comité sida de Thunder Bay

the area of HIV/AIDS and/or related health fields. The Canadian HIV/AIDS Resource Centre Network (CANNET) membership database is also included and many of the databases are available on the new web site.

XIII International AIDS Conference

The Clearinghouse provided logistical services for the Canada Booth in Durban, South Africa under contract with Health Canada. The success of a Canadian presence at the conference spurred an additional mailing of over 1,200 pieces of information. Canadian materials on HIV/AIDS have become a standard, reliable and valued resource internationally. International requests have doubled since the conference.

Canadian resources on CD

Under contract with the International Affairs Directorate, Health Canada, the Clearinghouse produced a new resource: *Canadian HIV/AIDS Resources on CD-ROM* for international distribution. The product has been so popular that an additional 500 copies were produced for domestic distribution.

Distribution services

Bringing Canada's HIV/AIDS resources to you

The Clearinghouse is Canada's largest distributor of HIV/AIDS materials. In 2000/2001 over 33,000 orders were processed, resulting in Clearinghouse staff distributing over 557,000 pamphlets, posters, brochures, videos and manuals.

The Clearinghouse Booth was displayed at the following Conferences:

- ⌘ Canadian Association of Nurses in AIDS Care (CANAC) Conference
- ⌘ National Conference on Women and HIV/AIDS
- ⌘ Canadian AIDS Society Annual General Meeting
- ⌘ Canadian AIDS Society HIV Prevention Satellite Meeting
- ⌘ Canadian Public Health Association Annual General Meeting
- ⌘ British Columbia Aboriginal HIV/AIDS Conference

The Clearinghouse-in-a-suitcase was loaned to:

- ⌘ "Opening Doors", John McTavish – Kingston,
- ⌘ AIDS Committee Thunder Bay – Thunder Bay
- ⌘ St-Boniface General Hospital, Anne Russell

Services de bibliothèque

Votre passerelle vers une mine de renseignements

Le Centre de documentation contient plus de 19 000 titres dans 104 langues différentes, y compris les tous derniers livres, manuels et vidéos – tous pouvant être empruntés.

Le Centre répond également aux questions sur le VIH/sida ou aide à faire des recherches par sujet, en plus de pouvoir fournir une bibliographie personnalisée des documents figurant dans la collection du Centre ou ailleurs, dans des bases de données externes. Enfin, le Centre peut également orienter les clients vers d'autres organismes de lutte contre le VIH/sida.

Le personnel de la bibliothèque apporte également son aide aux autres centres de documentation sur le VIH/sida en leur proposant des méthodes de gestion de leurs collections locales.

Le Centre de documentation est également le service d'archivage de toutes les ressources sur le VIH/sida réalisées grâce à des fonds provenant de la Stratégie canadienne sur le VIH/sida.

Programme de prévention du VIH

Votre partenaire pour prévenir le VIH

Pour rester au courant de la problématique sans cesse changeante du VIH/sida, le Centre de documentation collabore étroitement avec ses partenaires sur le terrain pour échanger de l'information et développer des ressources à l'appui d'initiatives innovatrices de prévention du VIH. *Prévention du VIH Plus* publie les toutes dernières nouvelles, ressources et informations en matière de prévention du VIH.

L'agent au programme de prévention du VIH est en mesure d'appuyer des activités spécifiques de prévention du VIH en fournissant les tous derniers résultats des recherches, ainsi qu'en mettant en contact les éducateurs et le personnel sur le terrain faisant le même travail.

En collaboration avec un comité directeur national, le Centre de documentation a mis au point un prototype national de base de données sur la prévention du VIH. Cette base de données comprendra des informations sur les activités de prévention du VIH partout au Canada. Une fois lancée, la base de données permettra de faciliter les communications et l'apprentissage, et servira également en fin de compte à mettre en valeur les réalisations ainsi qu'à recenser les priorités en matière de prévention, afin de renforcer les programmes dans ce domaine

Library services

Your gateway to a wealth of information

The Clearinghouse library contains over 19,000 titles in 104 different languages, including the latest videos, books and how-to manuals – all of which are available on loan.

Assistance is provided in answering questions on HIV/AIDS or helping with a subject search as well as producing a customized bibliography of items found in the Clearinghouse collection or elsewhere on external databases. Referrals to other HIV/AIDS organizations are also provided.

Library personnel support HIV/AIDS resource centres by providing materials on how to manage local collections.

The Clearinghouse is also the archival service for all resources produced with funding from the Canadian Strategy on HIV/AIDS.

HIV prevention program

Your partner in HIV prevention

In order to keep up with the ever-changing challenges of HIV/AIDS, the Clearinghouse works closely with front-line partners to share information and develop resources supporting innovative HIV prevention initiatives. *HIV Prevention Plus*, provides the latest in HIV prevention news, resources and information.

The HIV Prevention Program Officer can support specific HIV prevention activities with the latest information and research, as well as link educators and front-line workers doing similar work.

The Clearinghouse, in partnership with a national steering committee, developed the national HIV prevention database prototype. The database will contain program information on HIV prevention activities from across Canada. When launched, the database will help to facilitate communication and shared learning, and will ultimately help highlight accomplishments and identify prevention priorities to strengthen HIV prevention programming in Canada. A

partout au Canada. Une proposition de mise en œuvre de la base de données a été soumise à Santé Canada en juin 2000.

Le Centre de documentation a lancé son premier serveur de liste sur la prévention du VIH en avril 2001. Ce serveur de liste a pour but d'apporter un appui aux travailleurs de première ligne dans l'élaboration de leurs programmes d'activités de prévention du VIH, en mettant à leur disposition les toutes dernières informations ainsi qu'en les renvoyant à des collègues qui font un travail analogue ailleurs dans le pays.

Réseau canadien de la santé

Le Centre de documentation est l'un des partenaires du Réseau canadien de la santé (RCS) qui fournit à la population canadienne des informations générales sur la santé via Internet. Nous avons mis sur pied un consortium avec la Société canadienne du sida (SCS) et le Réseau canadien d'information traitement SIDA (CATIE) pour constituer l'entité affiliée au RCS pour les questions de VIH.

Le partenaire affilié au Réseau pour les questions de VIH/sida est chargé de s'assurer que l'information accessible grâce à notre Centre de documentation sur la santé (www.canadian-health-network.ca/1AIDS_HIV.html) est :

- ✘ exacte
- ✘ opportune
- ✘ bien organisée
- ✘ à jour
- ✘ crédible
- ✘ fiable.
- ✘ complète
- ✘ pertinente

Pour trouver ce que vous cherchez

À la recherche de nouvelles ressources? Allez voir sur le site Web les nouveautés mensuelles que la bibliothèque est en mesure de distribuer ou de prêter. Vous pouvez également consulter la collection complète du Centre de documentation grâce à la base de données publiée sur le Web. Vous ne réussissez pas à trouver ce que vous cherchez? Appelez notre numéro sans frais et nous nous ferons un plaisir de vous aider à localiser les ressources et les services dont vous avez besoin.

Statistiques en bref

Services de bibliothèque

Collection :	18 689 ressources
Questions de référence :	358
Prêts :	469
Nouvelles ressources ajoutées :	854

Services de distribution

Nombre total de documents disponibles :	657
Nombre total de demandes :	33 784
Nombre total d'envois :	557 796
Ressources de promotion expédiées pour la Semaine nationale de sensibilisation au sida :	132 797

proposal for implementation of the database was submitted to Health Canada in June 2000.

The Clearinghouse launched Canada's first HIV Prevention Listserv in April 2001. The goal of this listserv is to support front-line workers in their HIV prevention programming activities by providing the latest information as well as linking them with colleagues doing similar work across the country.

Canadian Health Network

The Clearinghouse is a partner in the Canadian Health Network (CHN), which provides Canadians with general health information via the internet. We have formed a consortium with the Canadian AIDS Society (CAS) and the Canadian AIDS Treatment Information Exchange (CATIE) to be the CHN's HIV/AIDS affiliate.

The HIV/AIDS Affiliate is responsible for ensuring that the information available through the Health Centre (www.canadian-health-network.ca) is:

- ✘ accurate
- ✘ current
- ✘ comprehensive
- ✘ timely
- ✘ credible
- ✘ relevant
- ✘ well-organized
- ✘ reliable.

Finding what you need

Looking for new resources? Check out the web site for monthly postings of new resources available through distribution or by loan from the library. You can also search the Clearinghouse's entire collection via our web-published database. Can't find what you're looking for? Call our toll free number and we'll be happy to help you locate the resources or services you need.

Stats at a glance

Library Services

Items in Collection	18,689
Reference Questions.....	358
Loans	469
New Items Added.....	854

Distribution Services

Total Documents Available	657
Total Requests.....	33,784
Total Items Shipped	557,796
AIDS Awareness Week Material Shipped..	132,797
General Reference/Referrals	1,008

Références générales/Orientations :1 008

Programme de prévention du VIH

Références générales/Orientations :261

Demandes de soutien :68

Site Web

Nombre total de visites :.....124 000

Nombre total de pages téléchargées :.....57 649

Nombre moyen de visites quotidiennes :337

HIV Prevention Program

Reference/Referrals261

Support Requests.....68

Web Site

Total # of Visits124,000

Total # of Pages Downloaded57,649

Average Daily Visits.....337

**Paul Kenney
Directeur**

Centre canadien de documentation sur le VIH/sida
1565, avenue Carling, bureau 400
Ottawa (Ontario) K1Z 8R1

☎ 613-725-3434

Toll Free/Sans frais:

**Paul Kenney
Director**

Canadian HIV/AIDS Clearinghouse
400 – 1565 Carling Avenue
Ottawa, Ontario, K1Z 8R1

1-877-999-7740

☎ 613-725-1205

✉ aidssida@cpha.ca

🌐 www.clearinghouse.cpha.ca



CANADIAN | RÉSEAU
HIV/AIDS | JURIDIQUE
L E G A L | CANADIEN
NETWORK | VIH-SIDA

Réseau juridique canadien VIH/sida

Canadian HIV/AIDS Legal Network

Notre mission

Le Réseau est un organisme de charité engagé dans l'éducation, l'analyse juridique et éthique et le développement des politiques. Nous faisons la promotion de réactions au VIH/sida qui :

- ✂ appliquent les *Directives internationales* sur le VIH/sida et les droits de la personne;
- ✂ respectent les droits des personnes vivant avec le VIH/sida et de celles autrement affectées;
- ✂ favorisent les efforts de prévention du VIH;
- ✂ favorisent les soins, le traitement et le soutien des personnes vivant avec le VIH/sida;
- ✂ réduisent les conséquences négatives du VIH pour les individus et les communautés; et
- ✂ luttent contre les facteurs économiques et sociaux qui accroissent la vulnérabilité au VIH/sida et aux violations des droits de la personne.

Nous produisons et favorisons l'accès à une information et à une analyse précises et à jour sur les questions d'ordre juridique, éthique et de politiques soulevées par le VIH/sida, au Canada et à l'échelle internationale. Nous consultons et donnons la parole à nos membres et à une variété de participants, notamment aux communautés de personnes vivant avec le VIH/sida, dans l'identification, l'analyse et la réaction devant ces questions, et nous relient des gens dont le travail ou les préoccupations les concernent. Nous reconnaissons les implications globales de l'épidémie et nous intégrons cette perspective à notre travail.

Un bref historique

Fondé en 1992, le Réseau s'occupe depuis neuf ans des besoins des personnes vivant avec le VIH/sida ou vulnérables à l'infection. L'intérêt manifesté à l'égard de notre travail est considérable; les nombreuses ressources que nous avons produites ont été bien accueillies et sont toujours très en demande. Cela s'est reflété

Mission

The Network is a charitable organization engaged in education, legal and ethical analysis, and policy development. We promote responses to HIV/AIDS that

- ✂ implement the International Guidelines on HIV/AIDS and Human Rights;
- ✂ respect the rights of people with HIV/AIDS and of those affected by the disease;
- ✂ facilitate HIV prevention efforts;
- ✂ facilitate care, treatment, and support to people with HIV/AIDS;
- ✂ minimize the adverse impact of HIV/AIDS on individuals and communities; and
- ✂ address the social and economic factors that increase vulnerability to HIV/AIDS and to human rights abuses.

We produce, and facilitate access to, accurate and up-to-date information and analysis on legal, ethical, and policy issues related to HIV/AIDS, in Canada and internationally. We consult, and give voice to, Network members and a wide range of participants, in particular communities of people with HIV/AIDS and those affected by HIV/AIDS, in identifying, analyzing, and addressing legal, ethical, and policy issues related to HIV/AIDS. We link people working on or concerned by these issues. We recognize the global implications of the epidemic and incorporate that perspective in our work.

A Short History

Founded in 1992, the Network has a nine-year history of addressing the needs of people with and vulnerable to HIV/AIDS. Interest in our work has been overwhelming, and the many resources we have produced have been well received and much in

particulièrement dans les résultats d'une rencontre nationale de consultation sur les questions juridiques, éthiques et de droits de la personne soulevées par le VIH/sida, que nous avons organisée pour Santé Canada à la fin de 1998; les résultats d'une initiative d'accroissement de la capacité menée en 1999; et ceux d'une évaluation de projets sélectionnés du Réseau, menée en 2001 : des personnes vivant avec le VIH/sida, des organismes de services liés au sida, organismes non gouvernementaux des paliers national et international, avocats et employés de cliniques juridiques, commissions et organismes de défense des droits de la personne, experts en recherche, en éthique, en droit et en matière de dépendance/usage de drogue, associations professionnelles, praticiens de la santé et de santé publique ainsi que des autorités gouvernementales ont émis des commentaires positifs au sujet de notre travail. De plus, ils ont exprimé le besoin que plus de travail soit effectué dans ce domaine.

Notre travail s'est également acquis une reconnaissance internationale. Entre autres, le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) a financé plusieurs projets du Réseau; il continue d'accorder au Réseau des contrats pour produire des documents d'options de politiques (p.ex., sur le droit criminel et le VIH/sida; et sur le test du VIH au sein des forces de maintien de la paix) et il a cité nos activités dans sa Collection sur les meilleures pratiques. D'ailleurs, la *Revue canadienne VIH/sida et droit* est mentionnée dans les *Directives internationales* sur le VIH/sida et les droits de la personne des Nations Unies en tant que modèle d'activité communautaire à laquelle les gouvernements devraient considérer d'octroyer des fonds.

Au cours des récentes années, le Réseau a notamment réalisé les activités suivantes :

- ✂ Un Projet conjoint sur les questions juridiques et éthiques soulevées par le VIH/sida, mené de concert avec la Société canadienne du sida. Dans le cadre de ce projet, le Réseau a :
 - ✂ publié et distribué à grande échelle des documents de travail et des rapports finaux sur le VIH/sida et les prisons; le droit criminel et le VIH/sida; les questions juridiques et éthiques concernant les gais et lesbiennes dans le contexte du VIH/sida; et le test de sérodiagnostic et la confidentialité;
 - ✂ publié et distribué à grande échelle un document de travail sur la discrimination et le VIH/sida
 - ✂ organisé des ateliers sur le VIH/sida et les prisons; les questions juridiques concernant les gais et lesbiennes; le droit criminel et le VIH/sida; le test de sérodiagnostic et la confidentialité; et la discrimination et le VIH/sida; et
 - ✂ entrepris un suivi aux recommandations formulées dans les rapports finaux.
- ✂ Du travail sur les questions juridiques relatives au VIH/sida et

demand. This is best measured by the results of a national consultation on legal, ethical, and human rights issues raised by HIV/AIDS that we undertook on behalf of Health Canada in late 1998, by the results of the capacity-building initiative we undertook in 1999, and by an evaluation of selected Network projects undertaken in 2001: people with HIV/AIDS, AIDS service organizations, national and international non-governmental organizations, lawyers and staff of legal clinics, human rights commissions and organizations, experts in research, ethics, and law, addiction/substance use, professional associations, health and public health practitioners, and government officials spoke highly of our work and said they want and need more work in this area.

Our work has also received international recognition. Among other things, the United Nations Programme on HIV/AIDS has funded several Network projects and continues to contract the Network to develop policy option documents (such as on HIV/AIDS and criminal law and on HIV testing of peacekeeping forces), and included our activities in its collection of "best practices." The *Canadian HIV/AIDS Policy & Law Review* is mentioned in the UN's *International Guidelines on HIV/AIDS and Human Rights* as a model of community activity that governments should consider funding.

During the last years, the Network's activities have included:

- ✂ a Joint Project on Legal and Ethical Issues Raised by HIV/AIDS, undertaken in part with the Canadian AIDS Society. As part of this Project, we
 - ✂ published and widely distributed discussion papers and final reports on HIV/AIDS in prisons, criminal law and HIV/AIDS, gay and lesbian legal issues and HIV/AIDS, and HIV testing and confidentiality;
 - ✂ published and widely distributed a discussion paper on HIV/AIDS and discrimination;
 - ✂ held workshops on HIV/AIDS and prisons, gay and lesbian legal issues, criminal law and HIV/AIDS, testing and confidentiality, and HIV/AIDS and discrimination; and
 - ✂ have undertaken follow-up on the recommendations made in the final reports.
- ✂ Work on legal issues relating to Aboriginal people and HIV/AIDS, in partnership with the Canadian

aux communautés autochtones, en partenariat avec le Réseau canadien autochtone sur le sida.

- ⌘ Une analyse de questions clés d'ordre juridique et éthique, liées (1) à la fourniture de soins, de traitements et de soutien aux utilisateurs de drogue, en matière de VIH/sida; et (2) à la prévention de la transmission du VIH par l'injection de drogue, analyse assortie de recommandations aux gouvernements, aux fournisseurs de soins de santé et de services sociaux et aux chercheurs.
- ⌘ Un processus de planification stratégique pour réévaluer quelles questions juridiques, éthiques et de droits de la personne méritent le plus d'attention, en plus du développement d'un plan d'action pour ce travail entre 1998 et 2003, au Canada.
- ⌘ Comme suite au processus de planification, la création de projets pluriannuels sur deux nouveaux thèmes : soins, traitements et soutien; et développement de vaccins anti-VIH.
- ⌘ Chaque année, l'analyse d'une question nouvelle, naissante ou pressante d'ordre juridique, éthique et de droits de la personne relative au VIH/sida.
- ⌘ Le développement d'un plan d'initiatives d'accroissement de la capacité en ce qui a trait aux questions juridiques, éthiques et de droits de la personne relatives au VIH/sida; et la réalisation de diverses initiatives de la sorte.
- ⌘ Un projet pour améliorer l'accès par Internet à la documentation sur les questions juridiques, éthiques et de droits de la personne soulevées par le VIH/sida, avec le soutien financier du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA).
- ⌘ La publication de la *Revue canadienne VIH/sida et droit*.
- ⌘ Des séminaires publics sur le droit, l'éthique et le VIH/sida, financés en partie par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.
- ⌘ Le maintien d'un site Web contenant des ressources d'actualité sur les questions juridiques, éthiques et de droits de la personne soulevées par le VIH/sida (<www.aidslaw.ca>).
- ⌘ L'enrichissement et le maintien de notre Centre de documentation, la plus vaste collection de documentation ouverte au public, sur les questions juridiques, éthiques et de politiques soulevées par le VIH/sida au Canada.
- ⌘ L'amorce d'un partenariat avec l'AIDS Law Project, Afrique du Sud.
- ⌘ L'organisation, en collaboration avec l'AIDS Law Project et l'ONUSIDA, de la toute première conférence d'un jour portant sur des questions juridiques et de droits de la personne, dans le cadre de la Conférence internationale sur le sida.
- ⌘ La mise sur pied d'un programme international et l'adoption de principes d'orientation pour en guider le travail.

Aboriginal AIDS Network.

- ⌘ An analysis of key legal and ethical issues associated with (1) providing HIV/AIDS care, treatment, and support to drug users, and (2) preventing the transmission of HIV through drug use, with numerous recommendations to governments, health-care and social service providers, and researchers.
- ⌘ A strategic planning process to reassess which legal, ethical, and human rights issues require most attention, and the development of an action plan for work on these issues in Canada for the period 1998-2003.
- ⌘ As a result of the planning process and plan, starting multi-year projects in two new areas: care, treatment, and support; and HIV vaccines.
- ⌘ Each year, undertaking analysis of one new, emerging, and pressing legal, ethical, and human rights issue related to HIV/AIDS.
- ⌘ Developing a plan for capacity-building initiatives on legal, ethical, and human rights issues related to HIV/AIDS, and undertaking various such initiatives.
- ⌘ A project to increase access on the Internet to materials on legal, ethical, and human rights issues raised by HIV/AIDS, with funding from the United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS).
- ⌘ Publishing and distributing the *Canadian HIV/AIDS Policy & Law Review*.
- ⌘ Public seminars on law, ethics, and HIV/AIDS, with partial funding from the Québec Ministry of Health and Social Services.
- ⌘ Maintaining a website of resources on current legal, ethical, and human rights issues raised by HIV/AIDS (www.aidslaw.ca).
- ⌘ Building up, systematizing, and maintaining our resource centre, the largest and most comprehensive publicly accessible documentation centre in Canada in the area of legal, ethical, and policy issues related to HIV/AIDS.
- ⌘ Entering into a partnership with the AIDS Law Project, South Africa (ALP).
- ⌘ Organizing, together with the ALP and UNAIDS, the first-ever full-day satellite conference focusing on legal and human rights issues held in conjunction with the International AIDS Conference.
- ⌘ Creating an International Program and adopting guiding principles for it.
- ⌘ Undertaking a project on global access to treatment.
- ⌘ Launching a listserv dedicated to the discussion of legal, ethical, and policy issues related to HIV/AIDS.

- ✘ L'amorce d'un projet sur l'accès global aux traitements.
- ✘ La mise sur pied d'un serveur de liste consacré aux discussions sur les questions juridiques, éthiques et de politiques relatives au VIH/sida.

Faits saillants de 2000-2001

L'année 2000-2001 fut une autre année très chargée, pour le Réseau. Voici quelques faits saillants :

- ✘ Nous avons effectué une analyse approfondie des questions liées à l'immigration et au VIH/sida – le thème « pressant » du plan de travail 2000-2001.
- ✘ En partenariat avec le Réseau canadien autochtone sur le sida, nous avons publié trois rapports – *La discrimination, le VIH/sida et les autochtones*; *Le VIH/sida et les autochtones : problèmes de compétence et de financement*; et *Le test de sérodiagnostic et la confidentialité : questions concernant la communauté autochtone*. Ces rapports et leurs recommandations ont attiré une attention médiatique considérable. Des activités de suivi sont en cours.
- ✘ À l'issue de vastes consultations, y compris un atelier national avec plus de 20 participants, nous avons finalisé un rapport intitulé *Approches complémentaires et parallèles en santé et VIH/sida : questions de droit, d'éthique et de politiques dans la réglementation*.
- ✘ Nous avons continué notre projet sur les questions juridiques et éthiques liées au développement et à l'éventualité d'un vaccin anti-VIH/sida, en partenariat avec le Centre de bioéthique de l'Institut de recherches cliniques de Montréal. Nos réalisations furent notamment un atelier national et un rapport qui offre une analyse approfondie des questions soulevées.
- ✘ Nous avons produit une étude générale et des feuillets d'information sur *L'administration de tests aux personnes que l'on croit être la source d'une exposition professionnelle accidentelle au VHB, au VHC ou au VIH*.
- ✘ Nous avons embauché une équipe de consultants pour mener l'évaluation d'aspects sélectionnés de notre travail. Selon l'équipe d'évaluation, notre travail s'est avéré « extrêmement respecté et efficace ».
- ✘ Nous avons lancé un serveur de liste sur les questions juridiques, éthiques et de politiques liées au VIH/sida.
- ✘ Nous avons développé et adopté des principes d'orientation pour notre programme international.
- ✘ De pair avec notre organisme partenaire, l'AIDS Law Project (ALP) de l'Afrique du Sud, nous avons organisé une conférence d'un jour sur les questions juridiques, éthiques et de droits de la personne relatives au VIH/sida, lors de la XIII^e Conférence internationale sur le sida, à Durban, Afrique du Sud.
- ✘ Grâce à des fonds octroyés par le Programme de petites

2000/2001 Highlights

2000/2001 has been another busy year for the Network. Highlights include the following:

- ✘ We undertook a comprehensive analysis of the issues related to immigration and HIV/AIDS as the “pressing” issue in the 2000/2001 workplan.
- ✘ Together with the Canadian Aboriginal AIDS Network, we released three reports: *Discrimination, HIV/AIDS and Aboriginal People*; *HIV/AIDS and Aboriginal People: Problems of Jurisdiction and Funding*; and *HIV Testing and Confidentiality: Issues for the Aboriginal Community*. The reports and the recommendations they contained received much attention in the media. Follow-up activities are under way.
- ✘ After undertaking extensive consultations, including a national workshop with over 20 participants, we finalized a report entitled *Complementary and alternative health care and HIV/AIDS: legal, ethical & policy issues in regulation*.
- ✘ We continued a project on legal and ethical issues related to the development and eventual availability of a vaccine for AIDS, in partnership with the Centre for Bioethics of the Clinical Research Institute of Montréal. Activities included organizing a national workshop and finalizing a report that provides a comprehensive analysis of the issues.
- ✘ We produced a background paper and a series of info sheets on “Testing of Persons Believed to Be the Source of an Occupational Exposure to HBV, HCV, or HIV.”
- ✘ We engaged a team of consultants to undertake an evaluation of selected components of our work. In the consultants' words, our “work has been shown ... to be extremely well respected and effective.”
- ✘ We launched a listserv on legal, ethical, and policy issues related to HIV/AIDS.
- ✘ We developed and adopted guiding principles for our International Program.
- ✘ With our partner organization, the AIDS Law Project, South Africa (ALP), we organized a one-day conference on legal, ethical, and human rights issues at the XIII International AIDS Conference in Durban, South Africa.
- ✘ With funding under the HIV/AIDS Small Grants

subventions pour le VIH/sida de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), nous avons mené diverses activités, avec l'ALP, afin d'améliorer l'accès aux traitements pour les personnes vivant avec le VIH/sida en Afrique du Sud et dans d'autres pays pauvres en ressources.

- ✘ Nous avons participé activement à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies (UNGASS) consacrée au VIH/sida.
- ✘ Notre nombre de membres est passé de 130 à plus de 200.

Défis

En juin 2001, l'ONU a organisé une Assemblée extraordinaire de l'assemblée générale des Nations Unies sur le VIH/sida. Le but de la Session extraordinaire était de « susciter un engagement mondial en faveur du renforcement de la coordination et de l'intensification des efforts déployés aux niveaux national, régional et international pour lutter contre ce fléau sur tous les fronts ». Cette initiative historique a conduit à l'adoption d'une Déclaration d'engagement. Quoique loin d'être parfaite, la Déclaration constitue un pas dans la bonne direction. Mais il faut, au delà des paroles, une action plus concrète et intensifiée pour contrer la pandémie de VIH/sida.

Au Canada, le Réseau a exhorté à une action immédiate, en 1999, pour empêcher que le VIH continue de se propager parmi les personnes qui s'injectent des drogues et pour fournir des soins, des traitements et un soutien de meilleure qualité à celles qui vivent avec le VIH. Après plus de 20 mois, Santé Canada a répondu à notre exhortation, non par des actions mais par d'autres paroles. C'est un exemple de la tendance qui s'est installée, de réagir avec indifférence à la hausse du nombre de cas d'infection à VIH au Canada, et au nombre croissant de personnes vivant avec le VIH/sida. Nous ne saurions compter sur la seule volonté de nos gouvernements, pour voir augmenter le financement à la lutte contre le VIH/sida dans notre pays, bien que le budget octroyé à cette lutte soit demeuré au même niveau ridiculement inadéquat, depuis presque 10 ans. Nous ne pouvons pas compter sur nos gouvernements pour initier concrètement, en leaders, une amélioration de l'accès aux traitements pour le VIH/sida dans le monde. Et nous ne pouvons compter sur eux non plus pour adopter des programmes novateurs qui ont déjà fait leurs preuves dans d'autres pays, pour réduire la propagation du VIH parmi certaines des populations les plus durement touchées par le VIH/sida – détenus, personnes qui s'injectent des drogues, autochtones, jeunes gais, femmes, etc. Le leadership est absent à un moment où il est si indispensable pour changer le cours des choses, pour améliorer l'avenir.

Program established by the Canadian International Development Agency, we undertook various activities with ALP to improve treatment access for people with HIV/AIDS in South Africa and other resource-poor countries.

- ✘ We actively participated in the UN General Assembly Special Session on HIV/AIDS.
- ✘ Our membership increased from 130 to over two hundred.

Challenges

In June, the United Nations held a General Assembly Special Session on HIV/AIDS. The aim of the special session was "to secure a global commitment to enhancing coordination and the intensification of national, regional and international efforts to combat the epidemic in a comprehensive manner." It resulted in the adoption of a Declaration of Commitment. While far from perfect, the Declaration represents a step in the right direction. But beyond the words, more and stepped-up action is needed to deal with the HIV/AIDS pandemic.

In Canada, the Legal Network called for immediate action in 1999 to prevent the further spread of HIV among people who use injection drugs, and to provide better care, treatment, and support for those who are already infected. Over 20 months later, Health Canada responded to our call not with action, but with more words. This is just one example of what has become a pattern of responding with indifference to the rising number of new HIV infections in Canada, and to the increasing number of people with HIV/AIDS. We cannot count on our governments to increase funding for HIV/AIDS nationally, although funding levels have remained at the same, woefully inadequate levels for nearly ten years. We cannot count on them to champion greater access to HIV/AIDS treatments internationally, and we cannot count on them to respond with innovative programs that have worked in other countries to reduce the spread of HIV among some of the populations hardest hit by HIV/AIDS – prisoners, injection drug users, Aboriginal people, young gay men, women, etc. Leadership is missing at a time when it is sorely needed to make the future different.

Dans l'arène internationale, cette réalité est encore plus frappante. La contribution monétaire du Canada à la lutte mondiale contre le VIH/sida demeure bien en dessous de ce que devrait, et pourrait, faire notre pays.

Au Réseau juridique, nous sommes déterminés à demander des comptes au gouvernement pour son manque d'action et pour son échec à faire ce que requièrent de lui les normes des droits humains (et de la décence élémentaire). Tant au Canada que sur la scène internationale, nous continuerons de placer les droits humains au cœur des stratégies et interventions pour lutter contre l'épidémie.

This is even more obvious at the international level. Canada's contribution to the global fight against HIV/AIDS remains far below what Canada should and could afford to do.

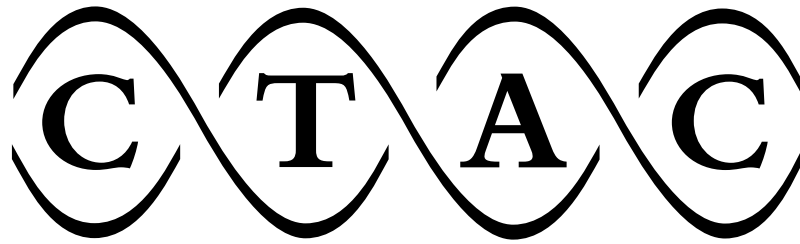
At the Legal Network, we are determined to hold governments accountable for their lack of action and for failing to do what human rights standards (and common decency) require them to do. Both in Canada and internationally we will continue to place human rights at the centre of strategies and interventions to fight the HIV/AIDS epidemic.

Ralf Jürgens
directeur général

Réseau juridique canadien VIH/sida
417 Saint-Pierre, bur. 408
Montréal, Québec H2Y 2M4
☎ 514 397-6828
✉ info@aidslaw.ca

Ralf Jürgens
Executive Director

Canadian HIV/AIDS Legal Network
417 Saint-Pierre, Suite 408
Montréal, Québec H2Y 2M4
☎ 514 397-8570
🌐 www.aidslaw.ca



Conseil canadien de surveillance et d'accès aux traitements (CCSAT)

Le CCSAT a été fondé en 1997 pour répondre à la nécessité évidente d'un organisme national pour coordonner, à l'échelle du pays, des activités visant l'accès aux traitements rendus nécessaires par la mise au point de traitements de plus en plus prometteurs contre le VIH-sida.

Le mandat du Conseil canadien de surveillance et d'accès aux traitements (CCSAT) consiste à collaborer avec les secteurs public et privé pour :

- ✘ favoriser l'accès aux thérapies et aux traitements pour les personnes vivant avec le VIH/sida en influençant la recherche et les politiques gouvernementales et en sensibilisant le public;
- ✘ fournir des services de mentorat et de perfectionnement des compétences dans ces domaines aux personnes vivant avec le VIH/sida;
- ✘ encourager et faciliter la communication de l'information pertinente aux intéressés.

Le Conseil du CCSAT compte des représentants de chaque province et territoire canadien, de grands organismes dirigés par des personnes vivant avec le VIH-sida, des Autochtones (par l'entremise du RCAS), des femmes, la Société canadienne de l'hémophilie, AIDS ACTION NOW!, la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida (COCQ-sida), la Société canadienne du sida (SCS) et le Réseau canadien d'info-traitements sida (CATIE). Le CCSAT a poussé le développement de ses réseaux provinciaux pour appuyer son travail sur le plan fédéral et soutenir des activités systémiques liées aux traitements à l'échelle provinciale et locale. Les possibilités d'adhésion au CCSAT ont été élargies et comprennent désormais l'adhésion à part entière pour les personnes vivant avec le VIH/sida et les groupes, les organismes et/ou d'autres personnes chargées d'un projet sur

Canadian Treatment Advocates Council (CTAC)

CTAC was formed in 1997 when it became apparent that a national organization was needed to coordinate national systemic treatment access efforts due to the development of increasingly promising treatments for HIV/AIDS.

The mandate of the Canadian Treatment Action Council (CTAC) is to work with the public and private sectors to:

- ✘ Support access to therapies and treatments for people living with HIV/AIDS by informing research and public policy, and by promoting public awareness
- ✘ Provide mentoring and skills building in these areas to people living with HIV/AIDS
- ✘ Encourage and facilitate the exchange of related information to stakeholders.

In keeping with this new mandate, CTAC has changed its name to Canadian Treatment Action Council.

CTAC's Council includes representatives from each of the provinces and territories, from large organizations driven by people living with HIV/AIDS, Aboriginal people (through CAAN), women, Canadian Hemophilia Society, AIDS ACTION NOW!, Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida (COCQ-sida), CAS and CATIE. CTAC has done further development of provincial networks to inform its federal activities and to support provincial and local systemic treatment work. Membership to CTAC has been expanded to include full membership for persons living with HIV/AIDS and groups, organizations and/or projects with a substantive HIV/AIDS mandate. Associate membership is open to any natural person

le VIH/sida d'importance. Tout individu, groupe ou organisme physique dont le mandat principal correspond en substance aux objectifs de la corporation peut devenir membre associé.

Le CCSAT partage les objectifs de la Stratégie canadienne sur le VIH-sida qui consistent à mettre au point et à fournir des vaccins, des médicaments et des thérapies efficaces, à assurer l'accès aux traitements des Canadiens et des Canadiennes vivant avec le VIH-sida et à minimiser l'impact du VIH-sida sur les individus et les communautés.

La réforme du système d'examen des médicaments

Le CCSAT poursuit un travail inlassable en vue d'amener la réforme intégrale du processus fédéral d'examen des médicaments. Nous visons la création d'un processus qui serait efficace et transparent pour toutes les parties intéressées sans que la sécurité ou la rigueur soit compromise. Un système de surveillance post-approbation axé sur les consommateurs en ferait partie intégrante.

Au cours de la dernière année, le CCSAT a participé avec d'autres organismes clés au Comité consultatif sur le processus d'examen de l'homologation des médicaments sous l'égide du Programme des produits thérapeutiques (PPT) de Santé Canada. Ce dernier avait pour mandat de veiller à la mise en application d'une série complète de recommandations visant l'atteinte des objectifs ci-dessus mentionnés. Ces recommandations ont été adoptées par le comité scientifique aviseur du ministère de la Santé et ont reçu l'appui du ministre lui-même. Malheureusement, ce comité est inactif depuis plusieurs mois en raison de la décision du PPT de le révoquer.

Le CCSAT s'est joint à d'autres parties intéressées pour revendiquer une augmentation du financement de ces activités dans le cadre du budget fédéral. Des fonds additionnels ont effectivement été affectés à ce travail dans le dernier budget. Malheureusement, ils n'ont pas été suffisants pour financer la mise en oeuvre de ces recommandations.

Système canadien de surveillance post-approbation

Le CCSAT revendique fortement l'établissement d'un système efficace, axé sur les consommateurs, de surveillance post-approbation pour s'assurer que les effets secondaires à long terme de tous les médicaments commercialisés au Canada sont documentés par le gouvernement fédéral. Une série de recommandations à cet effet est incluse dans celles avancées par le groupe de travail ci-haut mentionné. Le CCSAT a obtenu des fonds afin de mener une étude conçue pour évaluer l'efficacité de plusieurs méthodes par lesquelles les consommateurs peuvent documenter les effets des médicaments après leur approbation. Bien que l'intérêt du

and groups, organizations and/or projects whose substantive mandate coincides with the objectives of the Corporation

CTAC supports the CHSA goals of finding and providing effective vaccines, drugs and therapies, ensuring treatment for Canadians living with HIV/AIDS and minimizing the adverse impact of HIV/AIDS on individuals and communities.

Drug Review System Reform

CTAC continues to work tirelessly towards a complete reform of the federal drug review process, with the goal of ensuring an effective, efficient process which is transparent to all stakeholders without compromising safety and thoroughness, including a consumer-centred post approval surveillance system.

CTAC has worked with other key stakeholders over the last year on the Advisory Panel on the Drug Licencing Process under the auspices of the Therapeutics Products Directorate (TPD) of Health Canada to oversee implementation of a complete set of recommendations to accomplish these aims. These recommendations were adopted by the Minister of Health's Scientific Advisory Board and have been endorsed by the Minister of Health. Unfortunately, this group has been dormant for several months due to TPD's decision to recall the group.

CTAC lobbied, with other stakeholders, for increased funding in the federal budget for these activities. Additional funding was in fact provided in the last budget for this work. Regrettably, it was not sufficient for the implementation of these recommendations.

Post Approval Surveillance System (PASS) for Canada

CTAC has lobbied strongly for an effective consumer-centred post approval surveillance system for all drugs marketed in Canada to ensure that long term side effects of drugs are monitored by the federal government. A series of recommendations to create such a system are included in the recommendations of the working group mentioned above. CTAC has obtained funding for a research study to test the effectiveness of several consumer-focused methods of obtaining information about the effects of drugs post approval. While reports of unanticipated long-term side effects of HIV/AIDS medications inspired CTAC's

CCSAT pour ce dossier soit attribuable à l'émergence d'effets secondaires à long terme et non prévus des médicaments anti-VIH, toute amélioration du système contribuerait au mieux-être et à la sécurité de tous les Canadiens et Canadiennes, qu'ils soient séropositifs ou pas. Le CCSAT a rédigé un document de travail sur cette question.

Le prix des médicaments au Canada

Au fur et à mesure que de nouveaux médicaments contre le VIH-sida sont mis au point, d'aucuns craignent fortement que l'établissement, par les compagnies pharmaceutiques, de prix élevés ne fasse en sorte que les provinces refusent de les inclure sur leurs formulaires ou que d'autres médicaments ne soient rayés de ces listes afin de compenser le coût des nouveaux produits. Le CCSAT a exercé de fortes pressions sur l'industrie pharmaceutique pour que le prix des nouveaux médicaments soient fixé à un niveau comparable à celui des agents de la même classe. Il a également déposé des plaintes auprès du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés, chien de garde fédéral en cette matière, pour dénoncer des prix qu'il considérait comme excessifs. On en attend toujours la suite.

De plus, le CCSAT a terminé une déclaration de principes sur la fixation des prix des médicaments.

Les autres dossiers auxquels le CCSAT s'est intéressé au cours de la dernière année comprennent les suivants : la lutte pour la recherche sur les microbicides en prévention des infections primaires et secondaires; la lutte pour augmenter le nombre de recherches spécifiques aux femmes; la lutte contre le dépistage obligatoire des immigrants éventuels et l'exclusion automatique des séropositifs; la lutte pour des programmes d'accès élargi aux médicaments en voie de mise au point; la lutte pour assurer la surveillance du dépistage rapide aux points de service; la lutte pour établir un institut de recherche sur le VIH au sein des Instituts canadiens de recherche sur la santé (ICRS) nouvellement créés par le fédéral.

Projets futurs

Le CCSAT continuera de travailler pour assurer la mise en oeuvre des recommandations visant la réforme intégrale du système canadien d'examen des médicaments, autant avant qu'après leur approbation. Il continuera également de revendiquer l'examen efficace, en temps opportun, des nouveaux médicaments dont ont besoin les personnes vivant avec le VIH. Le CCSAT continuera de surveiller le prix des médicaments et de dénoncer des pratiques déraisonnables dans ce domaine lorsque ce sera nécessaire. Il mettra aussi en valeur sa déclaration de principes lors de rencontres avec les

involvement, an improved system would enhance the well-being and safety of all Canadians regardless of HIV status. CTAC has completed a discussion paper on PASS.

Drug Pricing in Canada

With the continued development of new drugs for HIV/AIDS there is strong concern that the high prices which some companies are setting for these new drugs may lead to a refusal by provincial formularies to list these drugs or to the delisting of other needed medications to offset the cost of these drugs. CTAC has argued strongly with the pharmaceutical industry that it should price new drugs competitively with existing drugs in the same class. It has also filed complaints with the federal watchdog, the Patented Medicine Prices Review Board, about drugs which it considers to be overpriced. These complaints are pending.

In addition, CTAC has completed a position paper on drug pricing.

Other issues in which CTAC has been involved over the last year include: advocacy for research on microbicides for prevention from primary and secondary infection; for more women-specific research; against mandatory testing of prospective immigrants and automatic exclusion of those testing positive; for expanded access programs for new drugs in development; for monitoring of implementation of rapid point of care testing; for increased funding for the CSHA; and for an Institute for HIV within the newly federally established Canadian Institutes of Health Research (CIHR).

Future Endeavours

CTAC will continue to work to ensure the implementation of the recommendations for a complete reform of the drug review process in Canada, both pre- and post-approval. It will also continue to demand timely review of all new drugs needed by people with HIV. CTAC will continue to monitor drug pricing and to pursue complaints of unreasonable pricing, where appropriate. It will use its completed position paper to meet with both the Ministers of Industry and Health to present its position and to obtain commitment that the

ministres de l'Industrie et de la Santé pour présenter sa position et obtenir l'engagement du gouvernement quant au leadership qu'il doit fournir dans ce domaine.

Le CCSAT continuera de défendre les droits des femmes par l'entremise de son Comité de réflexion sur les questions relatives aux femmes. Entre autres, ce dernier veillera à la mise en oeuvre des recommandations formulées lors de la première Conférence nationale sur les femmes et le VIH-sida. Le CCSAT contribuera à l'organisation d'une deuxième conférence en 2002-2003. Il veillera également à ce que les questions relatives aux femmes et au VIH aient leur place sur l'agenda des décideurs en matière de santé.

Le CCSAT fera partie de la conférence sur les soins intégratifs, les thérapies complémentaires et le VIH et contribuera à insister sur la mise en application des recommandations qui en découleront.

Le CCSAT continuera de lutter pour l'accès élargi et compassionnel à tous les nouveaux médicaments.

Le CCSAT continuera d'élargir son soutien aux réseaux provinciaux d'accès aux traitements afin d'assurer l'actualité et la pertinence continue de son plan de travail.

Le CCSAT continuera d'améliorer ses partenariats au sein des communautés touchées par le VIH, dans l'ensemble des communautés de personnes handicapées et avec d'autres parties intéressées afin de relever des défis communs en matière d'accès aux traitements.

government is showing leadership in this area.

CTAC continues to champion women's issues through its Women's Issues Committee, including the recommendations regarding treatments developed at the First National Women's Conference. It will support a second Conference in 2002-2003. It will work to get women and HIV issues on the women's health agenda.

CTAC will participate in the conference on Integrative Care, Complementary Therapies and HIV, and will assist in advocating for the implementation of recommendations coming out of this conference.

CTAC will continue to advocate for compassionate and expanded access to all new drugs in development.

CTAC will continue to expand its support for provincial treatment access networks across Canada to ensure that its work plan continues to be relevant and up-to-date.

CTAC will continue to enhance its partnership-building within the HIV community, within the broader disability community and with other relevant stakeholders, to support common treatment access issues.

**Louise Binder
Présidente**

Conseil canadien de surveillance et
d'accès aux traitements (CCSAT)
P. O. Box 116, Station F
Toronto, Ontario M4Y 2L5

☎ 416-410-6538

☎ Fax: 416-761-1012

**Louise Binder
Chair**

Canadian Treatment
Advocates Council (CTAC)
P. O. Box 116, Station F
Toronto, Ontario M4Y 2L5

✉ ctac@sympatico.ca



Coalition interagence sida et développement

**Aider les Canadiens à réagir
à la pandémie mondiale du sida**

Depuis sa fondation en 1989, la Coalition interagence sida et développement (CISD) fait valoir l'importance de rehausser la réaction à la pandémie mondiale du sida, auprès des gouvernements, organismes non gouvernementaux, entreprises et individus canadiens. La CISD joue un rôle crucial : elle veille à ce que les leçons apprises et les meilleures pratiques d'autres pays, en matière de réaction à la pandémie, soient partagées avec la communauté d'organismes canadiens du domaine du sida afin d'améliorer la prévention, les soins, les traitements et le soutien.

Mission et objectifs de la CISD

La CISD est une coalition de plus de 125 organismes de développement international, de lutte contre le sida ainsi que d'individus qui travaillent à mobiliser des ressources humaines et financières au Canada, en réaction au VIH/sida dans les communautés et pays pauvres en ressources.

Ses principaux objectifs sont de :

- ✘ faire progresser l'éducation et les connaissances sur les questions de politiques et de programmes relatifs au VIH/sida et au développement international;
- ✘ éduquer les Canadiennes et les Canadiens au sujet de l'impact du VIH/sida sur les communautés et les pays pauvres ainsi que du rôle des organismes bénévoles canadiens dans ce domaine;
- ✘ améliorer la capacité du secteur bénévole canadien de relever les défis du VIH/sida à l'échelle mondiale, en favorisant le partage d'expertise, d'expérience, de compétences et d'information;
- ✘ stimuler les organismes canadiens sans but lucratif à élargir leur participation aux activités de promotion de la santé et de développement, en réaction aux conséquences économiques et sociales de l'infection à VIH et du sida dans

The Interagency Coalition on AIDS and Development

**Helping Canadians Respond
to the Global AIDS Pandemic**

The Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) was founded in 1989 and has, since its beginning, advocated for an increased response by all Canadians governments, non-governmental organizations, businesses and individuals to the global AIDS pandemic. ICAD plays an important role in ensuring that the lessons learned and best practices in addressing the pandemic in other countries are shared with Canadian AIDS service communities to help improve prevention, care, treatment and support.

ICAD's Mission and Objectives

ICAD is a coalition of over 125 international development organizations, AIDS Service Organizations and individuals whose aim is to mobilize human and financial resources in Canada in the response to AIDS in resource-poor communities and countries.

ICAD's main objectives are to:

- ✘ advance education and knowledge about policy and programming issues pertaining to HIV/AIDS and international development;
- ✘ educate Canadians about the impact of HIV/AIDS in resource-poor communities and countries and of the work of Canadian non-profit organizations in this area;
- ✘ enhance the capacity of Canadian non-profit organizations to respond to the challenges of HIV/AIDS internationally by facilitating the exchange of expertise, experiences, skills and information;
- ✘ motivate Canadian non-profit organizations to broaden their participation in health promotion and development activities which respond to the economic and social consequences of HIV infection

des communautés et des pays où les ressources sont minces;

- ✘ créer un réseau, à l'échelle nationale, composé d'individus et d'organismes du secteur bénévole qui s'intéressent aux questions de politiques et de programmes relatifs au VIH/sida et au développement international;
- ✘ favoriser la communication et l'interaction entre les organismes canadiens et internationaux, dans la lutte mondiale contre le VIH/sida.

En 2000-2001, les activités de la CISD furent notamment :

Partage d'information

L'une des pierres angulaires du travail de la CISD fut la publication et la dissémination de feuillets d'information et de bibliographies sur des thèmes liés au VIH/sida à l'échelle internationale. Nos membres et le public y ont accès via notre site Web (qui est de plus en plus fréquenté par des visiteurs nationaux et internationaux). Ces feuillets traitaient de thèmes divers, comme le VIH/sida et les droits des enfants, l'accès aux traitements et la transmission du VIH de la mère au bébé.

Consultations et ateliers

Afin d'obtenir du feedback sur son Plan d'action en matière de VIH/sida, l'ACDI avait mandaté la CISD d'organiser une consultation (le 19 mai 2000 à Ottawa). Plus de 30 participants ont assisté à la rencontre – membres de la CISD, représentants d'autres organismes du secteur bénévole, de l'ACDI et de Santé Canada. La CISD a préparé deux documents de fond pour discussion à cette rencontre : *Accroître l'implication des organismes du secteur bénévole dans la réaction du Canada au VIH/sida dans le monde* et *Les droits de la personne, le VIH/sida et le développement*. Les documents et la consultation d'un jour ont été d'une aide précieuse dans l'orientation du plan d'action final de l'ACDI.

Lors de la Conférence internationale sur le sida à Durban, en juillet 2000, la CISD a été représentée par Bruce Waring. En plus de faire connaître nos publications, nous avons présenté deux exposés à propos du jumelage et de notre *Guide de jumelage* (1999), qui visaient à informer sur la façon d'établir des partenariats entre organismes de lutte contre le sida (OLS) de pays développés et groupes à vocation similaire dans des pays en développement et en émergence. La CISD a également parlé de jumelage à l'assemblée annuelle du Global Health Council à Washington, D.C., en juin 2000, et à celle de la Société canadienne de Santé internationale (SCSI) en novembre 2000.

and AIDS in resource poor countries and communities;

- ✘ create a network, at the national level, of individuals and non-profit organizations interested in programming and policy issues relating to HIV/AIDS and international development;
- ✘ promote communication and interaction between Canadian and international organizations in the global effort against HIV/AIDS.

ICAD programming during the 2000-01 fiscal year included:

Information Sharing

One of the cornerstones of ICAD's work has been the publication and distribution of topical fact sheets and bibliographies on issues related to HIV/AIDS internationally. Fact sheets were distributed to members and circulated widely through the ICAD web site which was increasingly accessed by national and international sources. Fact sheets were completed in a wide range of topics including HIV/AIDS and Children's Rights, Access to Treatment, and Mother to Child Transmission issues.

Consultations and Workshops

In order to obtain feedback on its draft action plan on HIV/AIDS, CIDA asked ICAD to host a one day consultative meeting held in Ottawa on 19 May 2000. The meeting was attended by over 30 people including ICAD members, representatives of other voluntary sector organizations, CIDA personnel, and representatives from Health Canada. Papers prepared by ICAD tabled for discussion included *Increasing the Involvement of Voluntary Sector Organizations in Canada's Response to HIV/AIDS Internationally* and *Human Rights, HIV/AIDS and Development*. The papers and day long consultation were valuable in influencing the final CIDA action plan on HIV/AIDS programming.

ICAD was represented at the Durban AIDS conference in July 2000 by Bruce Waring. In addition to promoting our publications, ICAD hosted two presentations on twinning featuring the *Twinning Guide* published in 1999. The presentations were meant to provide participants with information on how to set up practical partnerships between AIDS service organizations (ASOs) in developed countries and similar organizations in developing and emerging countries. ICAD also introduced this topic at a workshop at the Annual Meeting of the Global Health Council in Washington, DC., in June 2000, and during the Canadian Society for International Health (CSIH) Annual General Meeting in November 2000.

Réseautage

La CISD a été active dans les réseaux suivants : le North American Council of AIDS Service Organizations (NACASO); le Réseau national VIH/sida pour les enfants, jeunes et familles; et le Groupe de travail sur les questions internationales [de VIH/sida] de la Division des Affaires internationales de Santé Canada.

La CISD a joué le rôle de partenaire national de planification au sein du groupe de travail sur le volet « perspectives internationales » du 3^e Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/sida. Elle a aussi collaboré avec Santé Canada, l'ACDI et la Société canadienne du sida (SCS) pour la planification d'une rencontre satellite sur les questions internationales, à la veille du Symposium.

En février 2001, nous avons accueilli une jeune stagiaire (grâce à une subvention de l'ACDI, par le biais de la Société canadienne de santé internationale) pendant huit mois. Elle a mis à jour le matériel d'information sur les jeunes et le VIH/sida et conçu un atelier de formation pour les jeunes, à propos des questions internationales liées au VIH/sida.

Grâce à des fonds octroyés par le Centre de recherches pour le développement international (CRDI), la CISD a collaboré avec l'Université Victoria à un projet sur les enfants affectés par le VIH/sida, qui impliquait l'organisation d'ateliers en Thaïlande et en Afrique du Sud, ainsi que le développement de ressources sur les manières d'impliquer les enfants dans les programmes de lutte contre le VIH/sida.

Buts de la CISD en 2001-2002

En 2001-2002, la CISD s'efforcera de répondre aux besoins de son bassin croissant de membres en poursuivant la recherche et la production de feuillets pour informer les Canadien-ne-s sur la pandémie du VIH/sida et sur des expériences applicables aux programmes canadiens. Nous stimulerons le partenariat entre des organismes canadiens de lutte contre le sida et des groupes à vocation similaire dans des pays en développement. Nous organiserons des événements de perfectionnement des compétences qui permettront d'élaborer de principes de meilleures pratiques, notamment pour répondre aux besoins des enfants et familles affectés par le VIH/sida.

Coalition interagence sida et développement
180, avenue Argyle
Ottawa (Ontario) K2P 1B7
☎ (613) 788-5107
✉ info@icad-cisd.com

Networking

ICAD was an active participant in the following networks: North American Council of AIDS Service Organizations; National Network on Children and Families Affected by HIV/AIDS; and the Health Canada International Affairs Directorate Working Group on International HIV/AIDS.

ICAD served as a national planning partner on the international perspectives working group for the third HIV/AIDS Skills Building Symposium. ICAD also collaborated with Health Canada, CIDA and the Canadian AIDS Society (CAS) to plan a satellite workshop on international issues to be held one day before the symposium.

A youth intern funded by CIDA through the CSIH was hosted by ICAD for an eight-month work placement. The intern updated the resource material on youth and HIV/AIDS and developed a training workshop targeted at youth and HIV/AIDS international issues.

With funding from IDRC, ICAD collaborated with the University of Victoria on a project concerning children affected by HIV/AIDS which involved the presentation of workshops in Thailand and South Africa and the development of resource materials on how to involve children in HIV/AIDS programming.

ICAD's Goals for 2001-2002

ICAD will strive to meet the needs of our growing membership in 2001-02 by continuing to research and write fact sheets which will inform Canadians about the pandemic and experiences that can be applied to Canadian programming. ICAD will promote twinning partnerships between Canadian ASOs and organizations with similar interests in developing countries. Skills building events will be held which will develop principles of best practice in areas such as addressing the needs of children and families affected by HIV/AIDS.

Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD)
180 Argyle Avenue
Ottawa, Ontario K2P 1B7
☎ (613) 788-5082
🌐 www.icad-cisd.com



International Council of AIDS Service Organizations (ICASO)

ICASO is a global network of non-governmental and community-based organisations that works to strengthen the community-based response to HIV/AIDS. ICASO's mission is to:

- ✘ mobilise communities and their organisations to participate in the response to HIV/AIDS;
- ✘ articulate and advocate the needs and concerns of communities and their organisations;
- ✘ ensure that community-based organisations, particularly those with fewer resources and within affected communities, are strengthened in their work to prevent HIV infection, and to provide treatment, care and support for people living with and affected by HIV/AIDS;
- ✘ promote the greater involvement of people living with, and affected by, HIV/AIDS in all aspects of prevention, treatment, care and support, and research;
- ✘ promote human rights in the development and implementation of policies and programmes responding to all aspects of HIV/AIDS.

ICASO operates both at the global and the regional levels. ICASO is coordinated through a Central Secretariat and is composed of five Regional Secretariats in Africa (AfriCASO), Asia/Pacific (APCASO), Latin America & the Caribbean (LACCASO), Europe (EuroCASO) and North America (NACASO).

ICASO gathers and disseminates information and analyses on key issues, co-ordinates the development of NGO positions on these issues, and partners with key international agencies to ensure that the concerns and interests of NGOs around the world are articulated at all levels. It speaks from the perspective of a range of NGOs engaged in the response to HIV/AIDS.

ICASO believes that the involvement of women and men infected with HIV and communities affected by the epidemic is essential to ensure that adequate prevention, care, treatment and support services are provided. ICASO believes that a human rights based approach is the most effective strategy to confront this epidemic.

The history of ICASO has been a dynamic process of defining the value of, and advocating for, civil society as an equal partner in the response to HIV/AIDS, and promoting the involvement of people living with and directly affected by HIV/AIDS.

ICASO 2001 activities/achievements:

- ✘ The United Nations General Assembly Special Session (UNGASS) on HIV/AIDS, in June 2001, was a pivotal time in ICASO's history as a facilitator of community voices. ICASO played a key role in raising the profile of civil society and in ensuring that the contribution of civil society was effective and credible. ICASO also raised its own profile in the process. ICASO gathered, distilled and disseminated information in multiple languages to ensure that the civil society perspective was positioned in various ways: on national delegations, in the text of the Declaration of Commitment and in the UNGASS process generally. ICASO helped international, regional, national and local NGOs to understand the process and to identify how they could participate. ICASO also provided rapid updates and analysis on the content development of the Declaration. ICASO facilitated NGO sessions in New York City. Its Executive Director was one of a handful of civil society representatives asked to make a plenary presentation on the floor of the General Assembly.

- ✂ ICASO added to its practical guides and information resources in 2001 with publication of *Advocacy Guide to the Declaration of Commitment – UNGASS*.
- ✂ A Strategic Planning Retreat was held in Kuala Lumpur, Malaysia, in December 2000. ICASO's mission and vision were revised, structure was re-visited and strategic directions were established for the next 3-5 years. During this year, ICASO has made significant progress in implementing its organizational development plan that included the expansion of the Board of Directors from six to ten persons.
- ✂ Barcelona AIDS 2002 – ICASO is once again a co-sponsor of the International AIDS conference and is participating in planning as a member of the Co Organizing Committee.
- ✂ AfriCASO and APCASO are co-sponsors for AIDS conferences in their regions in 2001: the 12th International Conference on AIDS and STDs in Africa (ICASA), and the 6th International Conference on AIDS in Asia and the Pacific (ICAAP).
- ✂ ICASO has begun to make a valuable contribution in the area of HIV vaccine development and, ultimately, delivery. With funding from the International Vaccine Initiative (IVI), ICASO has begun building NGO capacity and involvement in this new priority area. An initial Vaccine Primer was produced last year and individuals and agencies already involved in the issue, or interested in the issue, have been linked together in an international vaccine network. Teaching tools, supported by IVI and the World Health Organization, are being pilot-tested and will soon be distributed to NGOs in countries where trials are underway.
- ✂ Global AIDS, Tuberculosis and Malaria Fund. The Transition Working Group (TWG) began its work in September to establish the Fund for 2002. ICASO is a member of the TWG and has issued practical information to NGOs on this initial stage, is promoting the participation of NGOs in the governance of the Fund and a transparent accountability process.
- ✂ ICASO is an HIV/AIDS-specific NGO accredited to the UN Economic and Social Council (ECOSOC). ICASO has used its status to facilitate presentations by persons living with HIV/AIDS and southern NGOs to ensure that they have direct access to the commissions. ICASO has also facilitated contacts for the Regional Secretariats with the Office of the High Commissioner for Human Rights.
- ✂ ICASO has developed alliances with other organizations to achieve common goals. For example:
 - ✂ Global Network of People Living with HIV/AIDS (GNP+) and the International Community of Women Living with HIV/AIDS (ICW). ICASO works with GNP+ and ICW on the sponsorship of the international AIDS conferences to ensure and promote participation by people living with and affected by HIV/AIDS.
 - ✂ Centre for African Family Studies (CAFS). ICASO works with CAFS to support and develop networks of people living with HIV/AIDS in Kenya, Ethiopia and Togo.

Richard Burzynski
Executive Director

ICASO

399 Church St., 4th floor

Toronto, Ontario M5B 2J6

☎ (416) 340-2437

☎ (416) 340-8224

✉ icaso@icaso.org

🌐 [http://www.icaso.org/](http://www.icaso.org)